



SM Motorenteile GmbH

Alleenstr. 70 · 71679 Asperg

Germany

phone +49 7141 2047-0 · fax +49 7141 2047-16

info@sm-original-germany.com

www.sm-original-germany.com

**GLEITLAGER
ENGINE BEARINGS
COUSSINETS
COJINETES DE FRICCIÓN
Подшипники скольжения
المحمل الانزلاقي**

Inhaltsverzeichnis Table of contents Table des matières Índice Содержание محتويات	Seite Page Page Página Страница صفحة
Anleitung zum Katalog	I-II
How to use the catalogue	III-IV
Mode d'emploi du catalogue	V-VI
Empleo del catálogo	VII-VIII
Указания по пользованию каталогом	IX-X
ارشادات حول استخدام الكتالوج	XII-XI
Inhaltsverzeichnis nach Herstellern Table of contents in order of manufacturers Index par noms de constructeurs Índice por fabricante Содержание по производителям فهرس المحتويات حسب الشركات المصنعة	XIII
Wichtiger Hinweis Important notice Note importante	XIV
Nota importante Важная информация ملاحظات مهمة	XV

Wangenabstandsmaße		
Side wall clearance dimensions		
Écart entre flasques		457
Longitud entre muñequillas del cigüeñal		
Таблица расстояний между щеками коленчатого вала		
مقاس ابعاد الجوانب		

Vergleichsnummern Liste	:		
Cross reference list	:		
Liste d'équivalences	:	GLYCO → SM	459 - 480
Cruce de referencias	:		
Кросс-номера	:		
قوائم المقارنة	:		

Vergleichsnummern Liste	:		
Cross reference list	:		
Liste d'équivalences	:	KS → SM	481 - 499
Cruce de referencias	:		
Кросс-номера	:		
قوائم المقارنة	:		

Vergleichsnummern Liste	:		
Cross reference list	:		
Liste d'équivalences	:	MAHLE → SM	501 - 507
Cruce de referencias	:		
Кросс-номера	:		
قوائم المقارنة	:		

Vergleichsnummern Liste	:		
Cross reference list	:		
Liste d'équivalences	:	NPR → SM	509 - 522
Cruce de referencias	:		
Кросс-номера	:		
قوائم المقارنة	:		

Anleitung zum Katalog

 MODEL / ENGINE	 Year	 Dia. CYL	 Type Position	Mat.				 SM-REF.	Qty.	
Eng. VJY (TUD5) Eng. VJZ (TUD5) AX 1.5 D Saxo 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 40-43 kW (54-58 PS)	94-97 96-03 96-98	77,00 4	PL	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,400 L / L	431102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO2 / LO2	401102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO1G / LO1G	-80-4 -100-4		1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		411103-00-1	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	441101-00-4 SEMI	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

① Typ / Motor / Fahrzeugdetails

② Baujahr

③ 77,00 = Nenndurchmesser (mm)
4 = Anzahl Zylinder

④ Lagertypen und Einbaustellen

PL = Pleuellager
 HL = Hauptlager
 FL (*) = Passlager (* Wangenabstandsmaße S. 457)
 AS = Anlaufscheibe
 PB = Pleuelbuchse
 NWL = Nockenwellenlager

⑤ Material

AL	=	Stahlrücken mit Aluminiumlegierung
CU2	=	Stahlrücken mit Bronzelegierung
CU3	=	Stahlrücken mit Bronzelegierung und galvanischer Gleitschicht
SP	=	Stahlrücken mit Bronzelegierung, gesputtert
PY	=	Polymer
LF	=	Bleifrei

Wir behalten uns vor als Korrosionsschutz eine galvanische Zinnschicht aufzubringen.

⑥ Zapfendurchmesser Standard: min. / max. (mm)

⑦ Aufnahmebohrung: min. / max. (mm)

⑧ Lagerbreite: max. (mm)

Merkmale Lagerhälften:

- / -	=	obere Hälfte / untere Hälfte
L	=	mit Fixiernocke
O1	=	mit einem Ölloch
O2	=	mit zwei Öllöchern
G	=	mit Schmiernut

⑨

43...	=	SM Pleuellagernummer
40...	=	SM Hauptlagernummer
42...	=	SM Passlagernummer
41...	=	SM Anlaufscheibennummer
44...	=	SM Pleuelbuchsennummer
46...	=	SM Nockenwellenlagernummer

PL / HL / PB

...-00-	=	Standard	...-1	=	Satz für 1 Zylinder
...-25-	=	0,25 mm	...-3	=	Satz für 3 Zylinder
...-30-	=	0,30 mm	...-4	=	Satz für 4 Zylinder
...-50-	=	0,50 mm	...-5	=	Satz für 5 Zylinder
...-75-	=	0,75 mm	...-6	=	Satz für 6 Zylinder
...-100-	=	1,00 mm	...-8	=	Satz für 8 Zylinder
...-125-	=	1,25 mm	...-10	=	Satz für 10 Zylinder

AS / NWL

...-1	=	1 Paar / VPE
...-2	=	2 Paare / VPE

⑩ Anzahl der Lagerpaare und Anlaufscheibenpaare bzw. Pleuelbuchsen pro Motor

⑪ Wanddicke Standard: max. (mm)

How to use the catalogue

 MODEL / ENGINE	 Year	 Dia. CYL	 Type Position	Mat.				 SM-REF.	Qty.	
Eng. VJY (TUD5) Eng. VJZ (TUD5) AX 1.5 D Saxo 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 40-43 kW (54-58 PS)	94-97 96-03 96-98	77,00 4	PL	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,400 L / L	431102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO2 / LO2	401102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO1G / LO1G	-80-4 -100-4		1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		411103-00-1	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	441101-00-4 SEMI	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

① Manufacturer / engine / vehicle details

② Manufacturing year

③ 77,00 = nominal diameter (mm)
4 = number of cylinders

④ Bearing type and position

PL = connecting rod bearing

HL = main bearing

FL (*) = flanged bearing (* side wall clearance dimension, see p. 457)

AS = thrust washer

PB = connecting rod bushing

NWL = camshaft bearing

⑤ Material codes

AL	=	steel back, plated with Al alloy
CU2	=	steel back with bronze alloy
CU3	=	steel back with bronze alloy, electroplated
SP	=	steel back with bronze alloy, sputtered
PY	=	polymer
LF	=	lead free

As a corrosion prevention we reserve the right to apply a galvanic tin layer.

⑥ Journal diameter (standard): min. / max. (mm)

⑦ Housing bore: min. / max. (mm)

⑧ Bearing width: max. (mm)

Bearing halves features:

- / -	=	upper half / lower half
L	=	with locating lug
O1	=	with one lubrication hole
O2	=	with two lubrication holes
G	=	with oil groove

- ⑨
- | | | |
|-------|---|--|
| 43... | = | SM connecting rod bearing reference |
| 40... | = | SM main bearing reference |
| 42... | = | SM flanged bearing reference |
| 41... | = | SM thrust washer reference |
| 44... | = | SM connecting rod bushing reference |
| 46... | = | SM camshaft bearing reference |

PL / HL / PB

...-00-	=	standard	...-1	=	set for 1 cylinder
...-25-	=	0,25 mm	...-3	=	set for 3 cylinders
...-30-	=	0,30 mm	...-4	=	set for 4 cylinders
...-50-	=	0,50 mm	...-5	=	set for 5 cylinders
...-75-	=	0,75 mm	...-6	=	set for 6 cylinders
...-100-	=	1,00 mm	...-8	=	set for 8 cylinders
...-125-	=	1,25 mm	...-10	=	set for 10 cylinders

AS / NWL

...-1	=	1 pair / packing unit
...-2	=	2 pairs / packing unit

⑩ Number of bearing pairs, thrust washer pairs or conrod bushings per engine

⑪ Standard wall thickness: max. (mm)

Mode d'emploi du catalogue

 MODEL / ENGINE	 Year	 Dia. CYL	 Type Position	Mat.	 	 	 	 SM-REF.	Qty.	 
Eng. VJY (TUD5) Eng. VJZ (TUD5) AX 1.5 D Saxo 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 40-43 kW (54-58 PS)	94-97 96-03 96-98	77,00 4	PL	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,400 L / L	431102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO2 / LO2	401102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO1G / LO1G	-80-4 -100-4		1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		411103-00-1	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	441101-00-4 SEMI	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

① Fabricant / moteur / informations du véhicule

② Année de construction

③ 77,00 = diamètre nominal (mm)
4 = nombre de cylindres

④ Type et emplacement du coussinet

PL = coussinet de bielle
 HL = coussinet de palier
 FL (*) = coussinets de butée (* écart entre flasques p. 457)
 AS = flasque de butée
 PB = bague de bielle
 NWL = coussinet d'arbre à cames

⑤ Matériau

AL	=	alliage d'aluminium sur support acier
CU2	=	alliage bronze sur support acier
CU3	=	alliage bronze sur support acier, revêtement électrolytique
SP	=	alliage bronze sur support acier, sputter
PY	=	polymer
LF	=	sans plomb

Comme protection de corrosion, nous nous réservons le droit d'appliquer une couche en étain galvanique.

⑥ Diamètre de maneton (standard): min. / max. (mm)

⑦ Alésage du logement: min. / max. (mm)

⑧ Largeur du coussinet: max. (mm)

Caractéristiques des demi-coussinets:

- / -	=	coussinet du haut / coussinet du bas
L	=	avec ergot
O1	=	avec un trou d'huile
O2	=	avec deux trous d'huile
G	=	avec rainure de lubrification

⑨

43...	=	référence coussinet de bielle SM
40...	=	référence coussinet de palier SM
42...	=	référence coussinet de butée SM
41...	=	référence flasque de butée SM
44...	=	référence bague de bielle SM
46...	=	référence coussinet d'arbre à cames SM

PL / HL / PB

...-00-	=	standard	...-1	=	jeu 1 cylindre
...-25-	=	0,25 mm	...-3	=	jeu 3 cylindres
...-30-	=	0,30 mm	...-4	=	jeu 4 cylindres
...-50-	=	0,50 mm	...-5	=	jeu 5 cylindres
...-75-	=	0,75 mm	...-6	=	jeu 6 cylindres
...-100-	=	1,00 mm	...-8	=	jeu 8 cylindres
...-125-	=	1,25 mm	...-10	=	jeu 10 cylindres

AS / NWL

...-1	=	1 paire / unité d'emballage
...-2	=	2 paires / unité d'emballage

⑩ Nombre de paires de coussinets, paires de flasque de butée ou de bagues de bielle par moteur

⑪ Épaisseur standard: max. (mm)

Empleo del catálogo

 MODEL / ENGINE	Year	 Dia. CYL	Type Position	Mat.				 SM-REF.	Qty.	
Eng. VJY (TUD5) Eng. VJZ (TUD5) AX 1.5 D Saxo 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 40-43 kW (54-58 PS)	94-97 96-03 96-98	77,00 4	PL	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,400 L / L	431102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO2 / LO2	401102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO1G / LO1G	401102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	5 pairs	1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		411103-00-1	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	441101-00-4 SEMI	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

① Fabricante / motor / detalle

② Año de construcción

③ 77,00 = diámetro nominal (mm)
4 = número de cilindros

④ Tipo y disposición de los cojinetes

PL = cojinete de biela

HL = cojinete de bancada

FL (*) = cojinete de empuje (* longitudes entre las muñequillas del cigüeñal p. 457)

AS = arandela de empuje axial

PB = casquillo de pie de biela

NWL = cojinete de árbol de levas

⑤ Material

AL	=	aluminio con soporte acero
CU2	=	bronce con soporte acero
CU3	=	bronce con soporte acero, revestimiento electro-galvánico
SP	=	bronce con soporte acero, sputter
PY	=	polímero
LF	=	sin plomo

Como protección de corrosión nos reservamos el derecho de aplicar una capa de estaño galvánica.

⑥ Diámetro estándar de la muñequilla: min. / máx. (mm)

⑦ Diámetro del alojamiento del cojinete: min. / máx. (mm)

⑧ Anchura del cojinete: máx. (mm)

Composición del juego:

- / -	=	mitad superior / mitad inferior
L	=	con muesca
O1	=	con 1 taladro de engrase
O2	=	con 2 taladros de engrase
G	=	con ranura de engrase

- ⑨
- | | | |
|-------|---|--|
| 43... | = | referencia de cojinete de biela SM |
| 40... | = | referencia de cojinete de bancada SM |
| 42... | = | referencia de cojinete de empuje SM |
| 41... | = | referencia de arandela de empuje axial SM |
| 44... | = | referencia de casquillo de pie de biela SM |
| 46... | = | referencia de cojinete de árbol de levas SM |

PL / HL / PB

...-00-	=	Estándar	...-1	=	Juego para 1 cilindro
...-25-	=	0,25 mm	...-3	=	Juego para 3 cilindros
...-30-	=	0,30 mm	...-4	=	Juego para 4 cilindros
...-50-	=	0,50 mm	...-5	=	Juego para 5 cilindros
...-75-	=	0,75 mm	...-6	=	Juego para 6 cilindros
...-100-	=	1,00 mm	...-8	=	Juego para 8 cilindros
...-125-	=	1,25 mm	...-10	=	Juego para 10 cilindros

AS / NWL

...-1	=	1 Juego / Unidad de embalaje
...-2	=	2 Juegos / Unidad de embalaje

⑩ Número de pares de cojinetes, de pares de arandelas de empuje axial o de casquillos de pie de biela por motor

⑪ Espesor estándar: máx. (mm)

Указания по пользованию каталогом

 MODEL / ENGINE	 Year	 Dia. CYL	 Type Position	 Mat.	 	 	 	 SM-REF.	 Qty.	
Eng. VJY (TUD5) Eng. VJZ (TUD5) AX 1.5 D Saxo 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 40-43 kW (54-58 PS)	94-97 96-03 96-98	77,00 4	PL	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,400 L / L	431102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO2 / LO2	401102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO1G / LO1G	-80-4 -100-4		1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		411103-00-1	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	441101-00-4 SEMI	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

① Тип / код двигателя / данные двигателя автомобиля

② Год выпуска с – по

③ 77,00 = Ном. диаметр цилиндра (мм)
 4 = Количество цилиндров

④ Типы подшипников и место их установки

PL = Шатунный подшипник

HL = Коренной подшипник

FL (*) = Упорные подшипники (*Таблица расстояний между щеками коленчатого вала см. стр. 457)

AS = Упорные пластины

PB = Втулка шатуна

NWL = Подшипник распредвала

⑤ Материалы

AL	=	Стальная основа с покрытием из алюминия
CU2	=	Стальная основа с покрытием из сплава бронзы
CU3	=	Стальная основа с покрытием из сплава бронзы и гальваническим рабочим слоем
SP	=	Стальная основа с покрытием из сплава бронзы и с ионно-плазменным напылением (sputter)
PY	=	Стальная основа с покрытием и полимерным рабочим слоем
LF	=	Не содержащий тетраэтилсвинца

Мы оставляем за собой право нанести гальванический слой олова в качестве защиты от коррозии.

⑥ (Стандартный) диаметр вала: мин. / макс. (мм)

⑦ Отверстие корпуса: мин. / макс. (мм)

⑧ Ширина подшипника: макс. (мм)

Характеристики половин подшипников:

- / -	=	Верхняя половина / нижняя половина
L	=	С замком
O1	=	С одним отверстием для смазки
O2	=	С двумя отверстиями для смазки
G	=	Со смазочной канавкой

⑨ 43...	=	SM код шатунного подшипника
40...	=	SM код коренного подшипника
42...	=	SM код упорного подшипника
41...	=	SM код упорной пластины
44...	=	SM код втулки шатуна
46...	=	SM код подшипника распредвала

PL / HL / PB Ступени ремонта

...-00-	=	Стандарт	...-1	=	Комплект на 1 цилиндр
...-25-	=	0,25 mm	...-3	=	Комплект на 3 цилиндра
...-30-	=	0,30 mm	...-4	=	Комплект на 4 цилиндра
...-50-	=	0,50 mm	...-5	=	Комплект на 5 цилиндров
...-75-	=	0,75 mm	...-6	=	Комплект на 6 цилиндров
...-100-	=	1,00 mm	...-8	=	Комплект на 8 цилиндров
...-125-	=	1,25 mm	...-10	=	Комплект на 10 цилиндров

AS / NWL

...-1	=	1 пара / кол-во в упаковке
...-2	=	2 пары / кол-во в упаковке

⑩ Количество пар подшипников и упорных пластин или втулок шатунов на двигатель

⑪ Стандартная толщина стенки: макс. (мм)

⑤ رموز المعادن

خلفية فولاذية مطلية بخلطة الألومنيوم	=	AL
خلفية فولاذية مع خلطة البرونز	=	CU2
خلفية فولاذية مع خلطة البرونز مطلية إلكترونيا	=	CU3
خلفية فولاذية مع خلطة البرونز بالرداذ	=	SP
مادة البوليمر	=	PY
خالي من الرصاص	=	LF

لمنع الصدأ نحتفظ بالحق بوضع طبقة مجلفنة

⑥ القطر الخارجي (الاساسي) : أقصى حد (مم)

⑦ المقاس الداخلي : حد أدنى / حد أقصى (مم)

⑧ عرض المحمل : أقصى حد (مم)

مواصفات المحامل الانزلاقية النصفية

النصف العلوي / النصف السفلي	=	- / -
مع سن تحديد	=	L
مع ثقب واحد للتزييت	=	O1
مع ثقبين للتزييت	=	O2
مع مجرى زيت	=	G

رقم أس أم للمحمل الانزلاقي المتحرك	=	43...	⑨
رقم أس أم للمحمل الانزلاقي الثابت	=	40...	
رقم أس أم للمحمل الانزلاقي بشفة	=	42...	
رقم أس أم لحامل المحمل	=	41...	
رقم أس أم لجلبة الدراع	=	44...	
رقم أس أم لجلبة العمود المحدب	=	46...	

PL / HL / PB			
طقم 1 أسطوانة	=	...-1	مقاس معياري = ...-00
طقم 3 أسطوانة	=	...-3	0,25 mm = ...-25
طقم 4 أسطوانة	=	...-4	0,30 mm = ...-30
طقم 5 أسطوانة	=	...-5	0,50 mm = ...-50
طقم 6 أسطوانة	=	...-6	0,75 mm = ...-75
طقم 8 أسطوانة	=	...-8	1,00 mm = ...-100
طقم 10 أسطوانة	=	...-10	1,25 mm = ...-125

AS / NWL

وحدة التعبئة 1 زوج	=	...-1
وحدة التعبئة 2 زوج	=	...-2

⑩ عدد ازواج المحامل الانزلاقية, ازواج حامل المحمل, أو جلب الادرعة بالماكينه

⑪ المعيار الاساسي لسماكة الجدار: أقصى حد (مم)

ارشادات حول استخدام الكتالوج

 MODEL / ENGINE	 Year	 Dia. CYL	 Type Position	 Mat.	 	 	 	 SM-REF.	 Qty.	
Eng. VJY (TUD5) Eng. VJZ (TUD5) AX 1.5 D Saxo 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 40-43 kW (54-58 PS)	94-97 96-03 96-98	77,00 4	PL	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,400 L / L	431102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO2 / LO2	401102-00-4 -30-4 -50-4 -80-4 -100-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290 LO1G / LO1G	-80-4 -100-4		1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		411103-00-1	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	441101-00-4 SEMI	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

① الصنع\ المكيئة\ تفاصيل المركبة

② سنة الصنع

③ = 77,00 القطر الشكلي (مم)
= 4 عدد الاسطوانات

④ نوع المحمل الانزلاقي و مركزه

المحمل الانزلاقي المتحرك = PL
المحمل الانزلاقي الثابت = HL
المحمل الانزلاقي بشفة (مقياس خلوص الجدار الجانبي) = FL (*)
حامل المحمل الانزلاقي = AS
جلبة الذراع = PB
جلبة العامود المحدب = NWL

Inhaltsverzeichnis nach Hersteller
Table of contents in order of manufacturers
Index par noms de constructeurs
Índice por fabricante
Содержание по производителям
فهرس المحتويات حسب الشركات المصنعة

Typ	Page
Air Compressor	1
Alfa Romeo	2
Alfa Romeo Diesel	3 – 4
Audi	4 – 29
Audi Diesel	29 – 37
Bedford	38 – 40
Bedford Diesel	40
BMW	41 – 48
BMW Diesel	49 – 50
Chevrolet	51 – 52
Chevrolet Diesel	52
Chrysler	53
Chrysler Diesel	54
Citroën	54 – 65
Citroën Diesel	66 – 73
Cummins	73 - 74
Dacia	74
Dacia Diesel	75
Daewoo	75 – 77
DAF	78
DAF Diesel	78 – 81
Daihatsu	81 – 82
Daihatsu Diesel	83
Fiat	84 – 97
Fiat Diesel	98 – 116
Ford	117 – 124
Ford Diesel	124 – 134
Honda	135
Honda Diesel	135
Hyundai	135 – 136
Hyundai Diesel	137 – 138
I H C	139
Isuzu Diesel	139 – 142
Jeep	142 – 143
Jeep Diesel	143
KHD	143 – 153
Kia	154 – 155
Kia Diesel	155
Lada	156 – 158
Lada Diesel	159
Lancia	159 – 163
Lancia Diesel	164 – 165
Land Rover	166

Typ	Page
MAN	166 – 177
Mazda	177 – 182
Mazda Diesel	183 – 185
Mercedes-Benz	185 – 193
Mercedes-Benz Diesel	194 – 231
Mini Diesel	232
Mitsubishi	232 – 233
Mitsubishi Diesel	234 – 237
MWM	238
New Holland	238 – 241
Nissan	241
Nissan Diesel	242 – 245
Opel	245 – 255
Opel Diesel	255 - 261
Perkins	261 – 267
Peugeot	267 – 282
Peugeot Diesel	283 – 293
Renault	294 – 306
Renault Diesel	306 – 312
Rover Diesel	313
R.V.I.	314 - 322
Saab	323
Saab Diesel	323 – 324
Scania	325 – 327
Seat	328 – 343
Seat Diesel	344 – 351
Skoda	351 – 357
Skoda Diesel	358 – 364
Smart	364
Smart Diesel	365
Steyr	365
Suzuki	366 – 367
Suzuki Diesel	368 – 370
Toyota	371 – 372
Toyota Diesel	372 – 377
UTB	378
Vauxhall	378 – 385
Vauxhall Diesel	385 – 388
Volkswagen	389 – 420
Volkswagen Diesel	420 – 436
Volvo	437 – 442
Volvo Diesel	442 – 456

Wichtiger Hinweis
Important notice
Note importante

SM und das SM Logo sind eingetragene Warenzeichen von SM Motorenteile GmbH / Asperg / Deutschland.

Alle in diesem Katalog aufgeführten Angaben wurden mit größter Sorgfalt zusammengestellt und kontrolliert.

Wir haften nicht für die Folgen etwaiger Irrtümer, daraus entstehenden Folgeschäden und behalten uns technische Änderungen jederzeit vor.

Die im Katalog aufgeführten Original- und Vergleichsnummern dienen lediglich zu Vergleichszwecken und sagen über die Beschaffenheit, techn. Spezifikation etc. nichts aus.

Die im Katalog aufgeführten Teile werden nach unseren Verpackungseinheiten ausgeliefert. Die jeweiligen Verpackungseinheiten entnehmen Sie bitte aus unserer aktuellen Preisliste.

Aufträge werden grundsätzlich nur auf der Grundlage unserer „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ angenommen.

SM and the SM logo are registered trademarks of SM Motorenteile GmbH / Asperg / Germany.

All items listed in this catalogue have been compiled and checked with the upmost care. Nonetheless, we are not liable for any errors or consequential damages and reserve the right to make technical changes at any time.

The original part references and cross references listed in this catalogue are for identification purposes only and don't disclose anything about the nature, quality, the technical specifications etc. of these.

The parts listed in the catalogue are delivered according to our packaging units. The respective packaging units can be found in our current price list.

Orders are generally only accepted on the basis of our "General Terms and Conditions".

SM et son logo sont des marques déposées de la société SM Motorenteile GmbH / Asperg / Allemagne.

Toutes les informations de ce catalogue ont été établies et contrôlées avec les plus grands soins. Nous ne nous portons pas garants des conséquences d'éventuelles erreurs et des dommages consécutifs et nous nous réservons le droit d'éventuelles modifications techniques à tout moment.

Les numéros de référence originaux et de comparaison indiqués dans ce catalogue ne servent que d'équivalence et ne révèlent rien sur les caractéristiques et spécifications techniques etc.

Les articles de notre catalogue seront livrés selon nos unités d'emballage mentionnées dans le tarif en vigueur.

Les commandes seront enregistrées impérativement selon nos conditions générales de vente.

Nota importante
Важная информация
ملاحظات مهمة

SM y el logotipo de SM son marcas comerciales registradas de SM Motorenteile GmbH / Asperg / Alemania.

Toda la información depositada en este catálogo ha sido recopilada y revisada con el mayor cuidado y control posible. Sin embargo, no nos hacemos responsables de cualquier error o daño consecuente y nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas en cualquier momento.

Las referencias originales y comparativas que figuran en este catálogo solo sirven para propósitos de comparación y/o identificación, no revelan nada sobre las características o especificaciones técnicas etc. de estas.

Las piezas que figuran en el catálogo son suministradas en nuestras unidades de embalaje, cuya referencia se encuentra en nuestra lista de precios.

Por lo general, los pedidos solo se aceptan a base de nuestros "Términos y condiciones generales".

SM и логотип SM являются зарегистрированными товарными знаками SM Motorenteile GmbH / Asperg / Германия.

Вся информация в этом каталоге была собрана и проверена с особой тщательностью. Мы не можем взять на себя ответственность за последствия любых ошибок или косвенного ущерба и оставляем за собой право в любое время вносить технические изменения.

Оригинальные и ссылочные номера, указанные в каталоге, приводятся только для сравнения и ничего не говорят о свойствах, техн. спецификации и т.д. и т.п.

Артикулы, указанные в каталоге, поставляются в соответствии с нашими упаковочными единицами. Пожалуйста, смотрите наш текущий прайс-лист для подробной информации о количестве в упаковке.

Заказы принимаются исключительно на условии принятия наших «Общих условий заключения торговых сделок».

أس أم و شعار الاس أم هي ماركة مسجلة لأس أم موتورنتيل جي أم بي أتش اسبيرج ألمانيا

كل البنود المذكورة في هذا الكتالوج قد دقت بعناية فائقة مع ذلك نحن غير مسؤولين
عن اي خطأ أو ضرر و نحفظ بالحق لاي تغيير فني بأي وقت

ان مراجع الارقام الاصلية و الارقام الموازيه المذكورة بالكتالوج ه فقط للتعريف و ليس لها علاقة
بالطبيعة أو المواصفات الفنية

هذه الازقام المدونة في هذا الكتالوج سوف توزع بوحدات تعبئة

كقاعدة عامة الطلبات سوف تقبل حسب شروط التسليم



SM Motorenteile

**Don't be irritated.
Don't buy imitated.**

**The QR-code on our label is for your safety.
This is how you check the authenticity of your
SM product:**

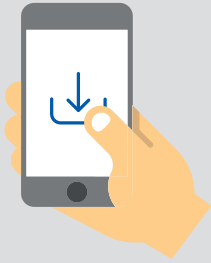
Le code QR sur l'étiquette sert à votre sécurité.
Voici comment vous pouvez vérifier l'authenticité de
votre produit SM:

El código QR en la etiqueta sirve para su
seguridad. Así puede verificar la autenticidad
de su producto SM:

QR-код на этикетке служит для вашей безопасности.
Как проверить подлинность
Ваших деталей SM:

الرمز QR علي الملصق هو لحمايتك
بهذه الطريقة تستطيع ان تتحقق بان قطع الغيار التي
لديك هي القطع الاصلية .

1



**Download a QR code reader
on your smartphone.**

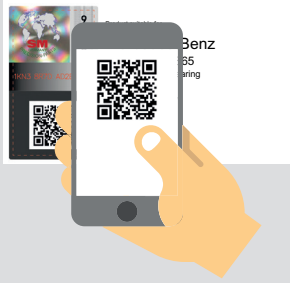
Téléchargez un lecteur de code
QR sur votre smartphone.

Baje un lector de código QR
en su smartphone.

Загрузите на Ваш смартфон
приложение для сканирования
QR-кода.

قم بتنزيل قارئ الرمز QR علي الهاتف
الذكي الخاص بك.

2



**Scan the QR code under the red
16-digit number on the label.**

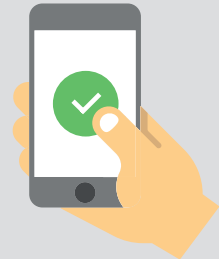
Scannez le code QR en dessous du
numéro rouge sur l'étiquette.

Lea el código QR debajo del
número rojo en la etiqueta.

Отсканируйте QR-код под красным
номером на этикетке.

قم بمسح الرمز QR الموجود تحت الرقم
الاحمر و المكون من 16 خانة.

3



**The authenticity will be
checked automatically.**

L'Authenticité sera
automatiquement vérifiée.

La autenticidad se verifica
automaticamente.

Подлинность проверяется
автоматически.

سيتم فحص قطعة الغيار تلقائيا ليتبين
اذا كانت اصلية ام لا.

SM MOTORENTEILE GMBH

Alleenstraße 70 · 71679 Asperg · Germany · Phone +49 7141 2047-0 · Fax +49 7141 2047-16
info@sm-original-germany.com · www.sm-original-germany.com



SM Motorenteile

**Don't be irritated.
Don't buy imitated.**

The anti-counterfeit label on the box is for your safety. This is how you check the authenticity of your SM product:

L'Étiquette infalsifiable sur l'emballage sert à votre sécurité. Voici comment vous pouvez vérifier l'authenticité de votre produit SM:

La etiqueta infalsificable en el embalaje sirve para su seguridad. Así puede verificar la autenticidad de su producto SM:

Защищённая от подделки этикетка на упаковке служит для Вашей безопасности. Как проверить подлинность Ваших деталей SM:

اللاصق المضاد للتزوير الموجود على علبة التعبئة هو لحمايتك . تلك الطريقة التي تتحقق بها من ان منتج SM. هل هو الاصلي أم لا

Each box has a hologram on the label and below a red 16-digit code.

Chaque emballage est muni d'une étiquette hologramme et d'un code de 16 chiffres en dessous.

Cada embalaje tiene una etiqueta con holograma y con un código rojo de 16 dígitos debajo.

Каждая упаковка имеет этикетку с голограммой, под которой указан 16-значный код.

كل علبة تعبئه عليها ملصق هولوجرام موجود تحت الرقم الاحمر المكون من 16 خانه.

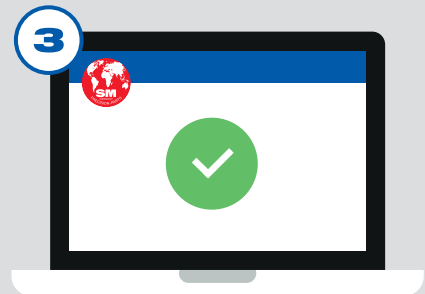
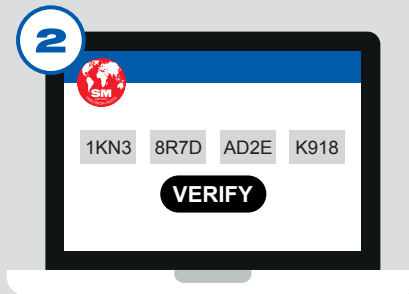
Enter this code at www.sm-verify.com and your SM product will be verified for authenticity.

Veuillez entrer ce code dans le site web www.sm-verify.com afin de vérifier l'authenticité de votre produit SM.

Introduzca este código en la página web www.sm-verify.com para verificar la autenticidad de su producto SM.

Введите этот код на сайте www.sm-verify.com и проверьте подлинность Вашей детали SM.

ادخل الرمز في www.sm-verify.com وسيتم التحقق من صحة منتج SM



www.sm-verify.com



SM Motorenteile

**DON'T BE IRRITATED.
DON'T BUY IMITATED.**

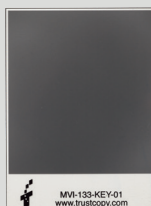


Visible Text: ORIGINAL - SM

Imitation secured packing supplied by us for all products.



Product Box



Lens Key



Visible Text: ORIGINAL - SM
O/E SUPPLIER SINCE 1973

Simply to be checked with a lens key from us.
Ask your Dealer or importer!